5

ایتمکدر ○ اون التنجی فرض قرآنی حجت طوتمقدر ○
اون یدنجی فرض شیطانی دشمن بلمکدر ○ اون سکزنجی
فرض موتی حق بلمکدر ○ اون طقوزنجی فرض الله
تعالینک امرینی ونهی ایندوکنی حق طوتمقدر ○ یکرمنجی
فرض مساوی اینمه مکدر ○ یکرمی برنجی فرض انایه
وانایه اباک ایتمکدر ○ یکرمی ایکنجی فرض اقربایی
زیارت ایتمکدر ○ یکرمی اوچنجی فرض امانته خیانت
اینمه مکدر ○ یکرمی دردنجی فرض مالنی اسراف ایتمیوب
حفظ ایتمکدر ○ یکرمی بشنجی فرض یالان یرده یمین اینمه مکدر
○ یکرمی التنجی فرض الله تعالی یه و پیغمبرینه اطاعت
ایتمکدر ○ یکرمی یدنجی فرض کنایدن قاچوب عبادته
مشغول اولمقدر ○ یکرمی سکزنجی فرض حق سبحانه
وتعالی دن قورقمقدر ○ یکرمی طقوزنجی فرض مخلوقاته
عبرت کوزیله نظر ایتمکدر ○ اوتوزنجی فرض تفکر ایتمکدر
اوتوز برنجی فرض لسانک یرامز کلامدن حفظ ایتمکدر ○
اوتوز ایکنجی فرض فقیرلره احسان ایتمکدر ○ اوتوز
اوچنجی فرض ویردوکی نسنه‌یی باشه قاقمه یه ○ اوتوز
دردنجی فرض صدقه ویردکده کزلوجه ویره ○ اوتوز
بشنجی فرض یتیم مالنی حفظ و حراست ایتمکدر ○ اوتوز

التنجی فرض سوء ظنی ترک ایتمکدر ○ اوتوز یدنجی فرض
کندو هواسنه وشیطانه تابع اولمامقدر ○ اوتوز
سکزنجی فرض کمسنه‌یی استهزا اینمه مکدر ○ اوتوز طقوزنجی
فرض مسلمانلر خاتونلرینه نظر ایتمامکدر ○ قرقنجی فرض
کلامنده صادق اولمق ○ قرق برنجی فرض تکبرلک اینمه مکدر
○ قرق ایکنجی فرض قولاغنی حرامدن حفظ ایتمکدر ○
قرق اوچنجی فرض کیله سنی ترازوسنی حق طوتمقدر
قرق دردنجی فرض الله عظیم الشانک مکرندن امین
اولمامقدر ○ قرق بشنجی فرض الله تعالی دن امیدین
کسممه مکدر ○ قرق التنجی فرض یرامز نغلدن اجتناب
ایتمکدر ○ قرق یدنجی فرض زنادن صاقنمقدر ○
قرق سکزنجی فرض حیض حالنده عورتنه یقین
اولمامقدر ○ قرق طقوزنجی فرض ظلم ایله خلقک
مالنی یمه مکدر ○ اللنجی فرض الله تعالی حضرتلرینه شریک
قوشممقدر ○ اللی برنجی فرض الله ذو الجلالدن
کفایت مقداری حلالدن رزق طلب ایتمکدر
اللی ایکنجی فرض زکوة ویرمکدر ○ اللی اوچنجی فرض
جمیع معاصیدن قلبی پاک ایتمکدر ○ اللی دردنجی
فرض کوزینی حرامدن صاقنمقدر ○

اوستون اولان سکا رحم ایده گنهکاره انتقام
عدل اما عفو تفضلدر • محل فضل عدلدن اعلادر
اصطناع معروف آدمی برامزلقدن صقلر •
قلوبده محبت دانه لرین بتورر • ناسی مدحه میل
اندورر • دوشمنلکی دمادم النی
طوزلر • ذکر جمیل ایله
معروف اولور •
اجر جزیل
بولور
آدم

خواجه ارسطاطالیس سکندر ذوالقرنینه تربیت ایچون
کوندردیکی نصیحتنامه‌در

اولا موت مقرردر • خاطردن چیقارمه • نزکی
زیاده صقله • کلامی از سویله • صادق اول
بر سوزده قرار ایت • کمسه ذم ایله • غوغالی
یردن نفرت ایله • بلاسبب کمسه ایله خصومت
ایتمه • اولولره رعایت ایله • نیزاعتقادلی اولمه
بلمدوکک ایله مناسبت ایتمه • ازکمسه ایله مناسبت
ایله • هرکسی ایله حلیم اول • هیچ کمسه‌نک مصیبتنه
شاد اولمه • سندن اولی کمسنه ایله مجادله ایتمه مستقیم

اول شیمینه صبر ایله • اقدر طالع الویررسه مغرور
اولمه • اول تکرار ایله اندن صکره سویله • متواضع اول
فقرایی تحقیر ایتمه • برکسنه‌یه کیم ضایع اولمشدر اله
کیرمسی محالدر انکا بحضور اولمه • شول کمسنه ایله
دوستلق ایلمه که سنک ایله دشمنلکی سبقت ایتمش اوله

الّی دورت فرضی بیاندر

الّی دورت فرضک اولکی فرضی الله تعالی‌یی بر بلوب
ذکر ایتمک • ایکنجی فرض حلالندن لباس کیمکدر
• اوچنجی فرض ابدست المقدر • دردنجی فرض
بش وقت نمازی قلمقدر • بشنجی فرض جنابتدن
غسل ایتمکدر • التنجی فرض کشینک رزقنه الله
تعالی کفیل اولدوغن حق بلمکدر • یدنجی فرض حلالندن
یمک ایچمکدر • سکزنجی فرض ازنسنه‌یه قناعت
ایتمکدر • طقوزنجی فرض توکل اولمقدر • اونجی
فرض الله تعالیدن کلن قضایه راضی اولمقدر •
اون برنجی فرض نعمته شکر ایتمکدر • اون ایکنجی فرض
بلالره صبر ایتمکدر • اون اوچنجی فرض کناهلردن
توبه ایتمکدر • اون دردنجی فرض دنیاده فرح اوزره
اولمامقدر • اون بشنجی فرض خلوص ایله عبادت

اصل حذر ایدن اولد و نمک کمسنه دن کرکدر ○
عاقلک ○ حیله سندن جاهلک شرندن صقنمق
برکسه عاقلمیدر بلمک دیلرسک ○ بر اصلی یوق
سوز سویله قبول ایدرسه احمقدر ○ رد ایدرسه عاقلدر
شریف الاصل قوت بولسه تواضع ایدر ○ دنی اولان
تکبر ایدر ○ ناسی اتا و قرنداشن و اوغل بل ○ اتاکه
ایلک ایله ○ قرنداشکه تعظیم قل ○ اوغلکه شفقت
شهرته مائل اولمه آفتدر برکسه ده بدی خصلت
اولسه ○ اندن بدی منفعت زائل اولمز ○ جومرد
اولاندن شرف ○ وفادار اولاندن اعتماد ○
دوستندن قبول ○ شاکردن حقوقه زیاده رعایت
ایدن ○ اولولق انصاف ایلمندن ○ اهل تواضعده
کرامت ○ از رزقه قناعت ایدن خلقدن مستغنی
حق تعدیرا اندوکی نفقه یه راضی اولان فقیر غنیدر
کفا یتدن زیاده رزق آدمه یوکدر ○ طاغی کتورمک
استمه ارقه یه صغمز یوکدر ○ رزقی چوق اولانک
حضوری یوقدر ○ آج اولانکه صابر اوله طوقدر ○
رزق چوقلوغی ○ راحت یوقلوغیدر ○ چوق رزقه
حرامیلر نه یک اولور ○ چوق رزقلو آدمک طبعی

ایلک در

ایلک در ○ رزق چوغلدقجه حرامی ارتر ○ حرص آدمک
یوزینی اورتر ○ رزقنک کثرتی محنت ○ مالک چوقلغی
نکبت در ○ رزق صورتنده رزقدر ○ مال ایده رغبت
وبرقدر ○ دنیاده مال چوقلوغی قلبی قرار در ○
از اجق مال وحلال ثنا مسنده یوز آغودر ○ ایولردن
اول ایلکه چالش ○ کمسنه نک اباوکن او نتمه ○
هر ایک داثما تسلیم ورضا ایله ○ هر نزیه وارسک
لنه ایله اول ○ سولسنک ذکر خدا ایله ○ الله سبحانه
وتعالی حضرتلرینی اونتمه ○ هر کارده انی یار ایله
بیکانه الک اینمه ○ مستمند اولانلرک کوکلنی
ال شاد ایله ○ سن اخی مستمند اوله جنک کونی
ایله ○ عقلک وار ایسه مسکینلر احوالنی فراموش
ایلمه ○ عمر افزون استر ایسک کوکل انجتمه ○
شاه راهی قبوب صرب یوله دوشوب کیتمه
کمسه نک مالنه ومنصبنه حسد قلمه ○ نفسنی قبوندن
یوا شی ایله اسد قلمه ○ اهل قناعت اول طمعکار
اولمه ○ انتقامده سرعت ایلمه ○ اهل غیبت کلامنه
قولق اورمه ○ هیچ بر زمانده کناه عفوندن پرهیز
ایلمه ○ سندن التجا غه رحم ایله که ○ سندن

خصلت ویرر ● هیبت اهلی اولور ● مال منتلی
بوغیکن عزیز اولور ● انیسی بوغیکن انیس بولور
سفله اودرکه اونور ویسار قالقه ● طمعکار اولدوغی
وقت که اخواننه تکبر ایلیه ● الی برلسنه یه ایرشمسه
ودوستنه جور ایلیه ● برکمسه هوایه مطیع اولمسه
عدوسنه قوت ویرر ● اسراری حفظ ایلمک سلامت
کتورر ● افشاسی ندامت حاصل ایدر ● الله عظمه
رتبه‌سندن قورقمق وقار وعظمت ● واولولق
تاجیدر ● عدودن ایراق اول ناج ● دوستلر
مکارن اول ● شر ایله عمل ایلیکه ● شردن نجات
بوله سن ● غیرلر ایچون ● مال جمع ایلیان نفسنه نقصان
ویرر ● دوست اولمسون دشمان اولمسون کمسه‌یه
غدر ایلمه ● صاحب آتش کبی دائما مسکینلره اوزت ●
نه کی از اولورسه برکاتی چوق اولور ● نعمتدی سنی جمیل
وعظیمدر ● برکمسه نک وفاسنه منت داولمه ● فکر ایلیکه
سن دخی اول بولدیسن ● دائما اولولر ایله اوتور
اختلاطی اولولر ایله ایله که ● الله سبحانه وتعالی قتنده
وخلق آراسنده محترم اوله سن ● عاقل اولان
حکما کلامنی استماع ایدر الکه اتمش اتمکه جهد ایدر

جاهل حکمت سوزلرین ایشدر ضحک ایدر بکنمز اولور
بعض حکیملردن ایشدلشدرکه دورت نسنه ایله عقل
زیاده اولور ● غدای لطیف ● ورایحه طیبه وکوچک
صورته نظر ● واهل علم ایله اختلاط ● ودورت نسنه
عقلی فساد ویرر ● یرامز طعام ● ورایحه کریهه ●
ووحشت ویرر صورتلره نظر ● وصحبت جهال
بعض حکیملر دیمشلردرکه اشیانک افضلی عقل ●
اشرفی حلم احسنی ادب ● ازیقی ایماندر ● برکمسنه
شهوتی عنانی قید ویرسه انی محل هلاکه ایلتور ● هلاکه
اولادکه مالنک عددین کوسترمه ● دائما موتکی
تمنا ایدرلر ● حد از اولورسه جد صحیح اولور ●
دنیا بر آدمه اقبال ایدرسه غیرک ایلکی انک اولور
ادبار ایلسه کندونک جمله ایلوکی لوزنمز ● هر نسنه
چوق اولسه ضرردر ● الا عقل نه کلو زیاده اولورسه
عطا ایدر ● دنیاده آدم ایکی درلودر ● بری نفسنی صاتمشدر
متصل خدمت ایدر ● زحمت ومشقتده در ● بری
نفسنی صاتون الوب ازاد ایتمشدر ● حضور ورفاهیتده
ورفاهیتده در ● سنده بلاکی دفع ایتمک استرسک
صبر ایله که قورقدوغک نسنه دن دائما حذرده سن

واکرام ایله • جواب ویریکده سائلی قصر ایله •
اسرارینی کتم ایله • مرادلرینه تلطف قیل • مودت
اوزره نصیحت ایله • اختلال زماننده عقللی جمع ایله
غضبلری زماننده ایمن اولمه • الله سبحانه وتعالی
حضرتلرینک ویردوکی رزقه قناعت ایدن غنی
النمیان ویندر • جناب ذوالجلاله التجا ایدن
ابدی غم کورمز • حق یولنده صداقت ایله • عطا
ایدوکی الله ایچون ویر • مسکینلره طیب نفس ایله
احسان ایله • انلره رحمت کوزیله نظر ایله • تکلم
الله عظیم الشان سکا ویردی • الکی واسع ایله •
صالح عمل اشلمکده تأخیر قلمه • طعامی چوق یمک
آدمی مریض ایدر • آخری موته ایرشدیرر • کثرت
اکلدن پرهیز ایده یک حیاتی اوزون • وصفاسی
فزون اولور • طبیبه محتاج اولمزون اول اکرام
واحترام ایله • بلکه بمولای متعال حکمت ابانک
النده شفا قومشدر • تحقیق بلکه نور عقل طرفندن
ظلمت حسد جانبندن کاور • صبر اگرچه اجیدر
نه وکی شیرندر • طعامه اول تعونمه • سندن
بیوجک آدمه وارایسه اول تعولنمون • طعامه

حرص یوزندن نظر ایلمه • اوکوکدن صنون • غیرک
یدوکنه باقمه • طعام اوزرنده چوق کلام سویلمه •
سعی ایلکه جمله دن مقدم ال چکه سین • طعامی چوق
یمک کسل ویرر • اندن ال چکمس • علتندن خلاص
اول • ودنیایه تثبت کتورر • دواسی انی ترک ایلمکدر
اهل کذبدن مودت بخیلدن معاونت رجا ایتمه
دوستلق ایدرسنک دین اهلی ایله • وزراء ادب
صاحبی ایله ایلکه • احتیاج زماننده معین • وباشکه
برحادثه ایرشدکده حالکه مدد ایرشدروب • ظهیر
ودستکیر اولالر • لسانی الله تعالی محفوظ ایده یرا
سن ایمن اول • منقبل فتوسنی جوب طمعنده حالیوآ
حفظ ایله • احتیاج دوشدکجه عمله کتور که سکا زیانی
ایرشمیه • کندو نفسکده اولان عیوبی بلکه وکورکه مشغول
اولکه غیرک عیوبی سکا کورنمیه • کندوکه تغیب
اولان رزقه قناعت ایله • غیرلر النده اولان •
رزق ایچون غم چکوب محزون اولمه • مال صدقه
ویرمکله ناقص اولمز • نقصانی اولورسه صدقه انی
تکمیل ایدر • برکه دنیاده زهد اختیار ایلیسه • تواضع
اهلی اوله • الله سبحانه وتعالی حضرتلرینی اکا اوج

سنک خبرک اولمز ○ اما الله سبحانه وتعالی حضرتلری
حاضر وناظردر ○ اهل صلاحه معین وظهیردر ○
قپوکک یوکسکلکن بدی ذراع اولورسه ده کردونک
وقت باشکی اشغه طوت ○ سندن بیوک آدم ایله مالده
مشترک اولمه ○ نقدر محتاج وفقیر اولورسک دوستکده
احوالکی کشف ایلمه ○ اندک قتنده حرمتک اولمز ○
اولادیکه اخلاقی ○ وصوسزلغی اوکرنکه توابع ولواحقه
مالک اولدقده لطف اتمی وکرم اهلی اوله ○ قلب اعمی
اولمقدن کوز کورمامک خیرلودر ○ زیرا اعمی یدیلمک
ایله یوله کیدر ○ قلبی اعمی اولان یوله کتمز ودیلمز ○
آدمک ایو آدی مال چوقلغندن یکدر ○ زیرا ایو اسم باقی
قالور ○ مال ده وکنز کیدر الکده اولان برسرچه کوهستانده
اوچان بیک بلبلدن یکدر ○ اغزدن بر کلمه چقارمه
کوکل ایله مشورت اتمدین ○ غضب زماننده نفسه مالک
اولمیان عاقل دکلدر ○ صوفی ذکر ایدن دنیاده ازلنسه
قناعت ایدر ○ زنهار حسوددن صاقنکه ○ حسودک
وخی فاسد نفسی ضعیف ○ مروتی ضایع وصوکی پشیمانلق
کتورر ○ عدویه مطیع اولان دوستی عدا ونده مشترکدر
دوستک اکسکلکنه قالمه ○ برکون اولور شر اعدای دفع ایدر

عجیدرکه

عجیدرکه شول کمسه طمعدن احتراز ایدر مرتبش اولام
دیو ○ اما ذنوب معاصیدن صقنمزکه ناره داخل اولور
حقوق ناسدن استخفاف اتمیه که ○ سنک خلقکده
وخی اتمیه لر ○ حسن خلق اوزره اولکه ○ ناس سندن
مودت اکتساب ایدهلر ○ زمان حادثه لرندن سکا
بر مصیبت ایرلشورسه صبر وتحمل ایله ○ ناسدن کسبه
افت اتمیه ○ سکا برامر مشکل اولسه ○ اهلی ایله مشورت
ایله ○ زنهار ادمه جواب ویرمه ○ کلماتنی تمام فهم
اتمینجه ○ هراشتدوکک کلامی سویلمه ○ شانکه
نقصان ویرر ○ ظلمدن اجتناب ایله ○ ظلم ایوی
خراب ایدر ○ برکمسنه باغی قلبجنی چکسه کندی
الکله مقتول اولور ○ علما ایله اوتورمق وقار ویرر ○
اراذل ایله جلوس حقارت ایجاب ایدر ○ پادشاه
عالمپناه حضرتلری سندن نسنه صورسه بلدیکک
اموری کتم ایلمه ○ سکا اعتماد قلسه خیانت ایلمه
برنسنه‌دن منع ایلسه ممنوع اول ○ سببنی صورمه
ارنسنه عطا ایدرسه چوق برینه طوت قبول ایله ○
محرملریله سویلشدوکی اخبارده قولق اورمه ○ سایه
رافتنده کمسه یه ضرر قصد ایلمه ○ خاصلرینه اعزاز

نفسی ایله عجب ایدنک دشمنی چوق اولور ۞ برآده
عجایبه مرکب اولان مکروه بدن ایبن اولمز ۞ طعام ازلغی
جسمه صحت کتورر ۞ اکول اولان آدم رنج زحمتدن
قورتلمز ۞ خیرسنین آدم شردن صاقنور ۞ بوکونی
غنیمت کور ۞ ارته نک احوالی معلوم دکل ۞ آدمک
ادبی عقلنه کوره اولور ۞ تجاوز ایدرسه عجب کتورر ۞
ادبی تعلیم ایله ۞ برکلمه دخی اولورسه ده ازادب زنده
چوقدر ۞ جهلا ایله از اوتور ۞ جاهل ایله مصاحبت علمه
ممات ویرر ۞ حلم رونقن کیدرر عقلی فائده ویرر
بر حکیمدن صوردیلرکه غنا ایدر ۞ ایندی قناعت غنییه
غربت وطن ۞ فقیره وطنده غریب در ۞ بر پیره
ایتمشلر نیچون عصایه طیانورسن ۞ ایتمش بیلورنکه
سفر اوزرنده یم ۞ تجربه عقل ثانی و دلیل هادیدر ۞ ادیبه
بلمدوکی شیئی صورمق عجب دکلدر ۞ اما صورمق
عیب در ۞ بر حکیمه سؤال ایتدیلرکه کنوزک افضلی
ندر ۞ ایندی عمل صالح ۞ موافق دوست ادنک النده
سیف صارمدر ۞ بر عارفه سویله دیلر ۞ ایندی بلان
سویلرسم الله سبحانه وتعالی دن قورقرم ۞ کرچک سویلرسم
سزدن خوف ایدرم ۞ غافل ایله طانشمق

یکدر ۞ جاهل ایله عسل یمکدن ۞ رزق خصوصنده دوستلرا
ایتکی ایلمه ۞ رزقی ویرن الله سبحانه وتعالی حضرتلریدر
سنی سوین آدمی طعامه اوتومه ۞ دوشمنه خیر ایرشسه ۞
تأسف ایلمه ۞ وشر ایرشسه فرحناک اولمه ۞ بر خاتونه
ایمین اولمه که ۞ خصومت اهلی وصیحه ایدیجی اوله ۞ زیرا
خاتونلرک ۞ خصالی خلقی ایوسزی طمعلو اولمقدر ۞
دشمن سکا شر قصد ایلسه ۞ سن آکا خیر ایله مقابله قیل
اهل شر اولان دوشمنی تا القمز ۞ خیر اهلی دوشمنسه کیرو قالقار
اولادنه ادب اوکرتمک ایچون لت اورمقدن قاچمه که
صبی یه ضرب اورمق بوستانه زبل دوکمک کبیدر
اوغلک صغیر ایکن ضبط ایله ۞ بیوک اولیجق ضبطه
طاقت اولمز ۞ افعال قبیحه سندن اوتانورسن
نیچن قولی قوللنمه ۞ سارقه جاریه اویکه کتورمکه جمله مالک
ضایع اولور ۞ اهل کذبک کلامی اوچار سرچه کبیدر
آدم کتدوکی یوله کتمه ۞ برکسنه نک خاتونی و اوغلی
اولمیه میوه سی یوق اغاج کبیدر ۞ کندی نفسکده حکمت
ومعرفت یوغیکن اهل حکمتم دیو کچنمه ۞ خلق ایچنده
رسوای اولورسن ۞ آدمیلر حکمت اهلنی بلورلر
بیوک آدم ایله عداوت ایلمه ۞ شره مباشرت ایدر

عیشنده لذت اولمز • برکسنه ایله دوستلق ایتمک
استسنک تجربه ایچون غضب ایله • اول غضبی سببیله
حقدن چیقمزسه دامننه یپک یاپش • عقلک افضلی انسانک
کندی نفسنی بلمکدر • افضل علم دخی آدم کندونک علمنه
وقوفدر • برکسنه نک لساننده صدق اولسه عملنده
فساد اولمز • ینتی خبر اولانک عمری مزید اولور •
انغیه عسلدن احلی • وشهددن اطیبدر • غنای قلب
حکمتدر • پادشاهلرک مروتنک باشی علمایه محبت •
وضعیفلره رحمت • وصالح عامه ده اجتهاددر • عاقلک
لسانی وراده ساکت اولور • جاهلک لسانی قلبی
اوکنده در • دلنه هرنه کلورسه سویلر • اوچ نسنه حبنک
عقالنه دلیلدر • بری مکتوبدر کاتبنی بلدرر • بری رسولدر
ایلچی سندن کوندرن معلوم اولور • بری هدیه در
هدیه دن مهدینک شانی بللو در • آدم دورت نسنه ایله
اوله اولور • ادب • صدق • عفت • امانت
آدم اوچ نوعدر • عاقل • احمق • فاجر • عاقلدن
سؤال اولنسه جواب ویرر • احمق آدم کلامنده
تعجیل ایدر • فاجره اعتماد اولنسه خیانت ایدر
احبابی زیارت اولورسه کاهی کاهی محبت ارتورر

اوچ کسنه نک عیشی کامل اولور • بری عادل • بری
اهل رضا • بری صبور • مروت اوچ دولودر •
بلایه صبر • نعمته شکر • قدرت زماننده عفو جرائم
اوچ نسنه برآدمده اولسه کاملدر • غضب زماننده
حقدن چیقمیه • وباطله رضا ویرمیه • قادر اولسه
کناهی عفو ایده • سفرلرده مروت اوچ دورلودر •
بذل زاد • وقلت خلاف • وترک غضب
اوچ نسنه جهله دلیلدر • سببسز غضب •
حقسز عطا • دوست ایله دشمن فرق اولنمیه •
لله سبحانه وتعالی حضرتلرینه توکلده اوچ خصلت
لازمدر • غنای نفس • صیانت عرض • انتظار
فرج • ملوکک افضلی اوچ نسنه ایله مرزوق اولاندر
خلقه شفقت • ارباب احتیاجه جود وسخاوت •
رعیته عدالت • جاهلده اوچ حالت موجوددر •
هرکسه اعتماد • اسراری افشا • نفعی اولمیان کلام
حکیملر نورلر • عالملر یول کوستریجی دلیللر • ناصحلر
چراغلر • عاقللر احبا • جاهللر امواتدر • چوق دنیا طلبنده
اولمق عطش دائمدر • عقلی ایله عجبده اولانلرک رأیی
باطلدر • کلامی ایله عجب ایدنک صوابی قلیل •

اوز عیبنی بلمیه • سخانک خیرلوسی اودرکه حاجته موافق اوله
دوستلرک و فرزندانلرک خیرلوسی اولدرکه • حیله و خدعه
ایتمیه • ناسک سائر الجاغی اودرکه • کندودن الجاغه ظلم ایلمیه
ناسک غایت بهادری اودرکه • جهلنی حلم ایله ستر ایلمیه
بر مریضه ندن شکایت ایدرسن دیمشلر • ایتمش کنابدن
بر نیه ارضو واشتهار ایدرسن دیمشلر • ایتمش جنته طبیب
نه دوی دیمشلر • ایتمش بنی مریض ایدن طبیبدر •
بر حکیمه نوبی ایجنده ناسک محبتنده تعادنی کیدر دیدیلر
ایندی دوست بولنه نفسنی بذل ایلیان کمسه در •
سئوال دوج ایتمک قلوبه ثقلت ویرر • قدرنی اولمدوغی
نسنه استمین حرمانه مستحقدر • ثقیل و بخیل آدم ایله مجالست
حمار ربعدر • حسن و تدبیر التون جوقلغندن خیرلودر
بذل مال ایدرسک عرضنکی حفظ ایدرسن • صبر ایله فرح
قپولری مفتوح اولور • بر ساعت صبر ایدن جوق ساعتده
ایمن اولور • ناسدن بری نفر کمسنه اهانت بولمسه لر
عجب دکلدر • دعوت اولنمادیق صفره یه وارمق •
بر کمسنه نک خانه سنده خداونه حکم ایلمک • و ایکی
کمسنه کلمات ایدرکن طلب اولنمادین ارایه کیرمک
و پادشاهلر ایشنده استخفاف ایلمک • و ابلی اولمدوغی

مجلـ

مجلسه وارد اولورسق • و دشمندن خیر تأمول ایتمک
ولئیم اولانلردن نسنه استمک • غضبک اولی جنون
آخری ندمدر • بر حکیمه صوردیلر • نعمت ندر • ایندی
امن • زیرا خائف اولان معیشتده نفع اولمز
ارباب عقول ایله معاشرت قلوبی تعمیر ایدر • تجربه نک
زمانی کچمز • غافل الکه غنیمته ایرر • بر حکیمه ادب
ندر دیدیلر • ایندی آدم کندی شاننه مقبول •
ولساننه حافظ و فرجنی ساتر اولمق • و قوکمشولرینه
راعی و دوستلرینه ذاکر اولمقدر • آدمک لسانی
طتلو اولورسه • احبابی و فرزندانلری جوق اولور •
زنهار عالمه جهل اسناد ایلمه • شول نسنه لرکه عالم
انکله مزین اولمشدر • عدل و حکمت • و قدرت وجوددر
بر حکیمه صوردیلرکه • آدم ندن احتراز ایتمک کرک •
ایندی اخوانک حسدندن و اعدانک مکرندن • حزن
و غم تلف نی در • محبت اولنان نسنه لر بولنمسه •
ویا مطلوب اله کیرمسه اندن عارض اولور • دنیا
لذتلری جمله فانیدر • الا ایکی نسنه زائل اولمز •
دوستلر ایله حسن اختلاط • و کتابلرده مطالعه ایله اخبار
احواله اطلاع • بر کمسنه صالح دوستدن ایراسه •

مروت ● وحسودده راحت ● ویرآمز خلقلو آدم
اولو اولمز ● الله سبحانه وتعالی حضرتلرینک ویردوکینه
راضی اولورسک غنی سین دین امرنده مشاوره
ایدر ایسک ● اهل تقوی ایله ایله ● سکا مجاور اولانه
احسان ایدرسک عوض بولورسن ● خالقه خدمت
ایدن عزیز ومحترم اولور ● مخلوقه خدمت ذلت
کوسترر ● قلبکه نصیحت ایله حیات ویر ● دائما
زهد ایله اول ● دنیانک فناسنی اونتمه ● هربار
کچن احوالکی فکر ایله ● سندن اوکدن کامللر نیجه
اولدی ● اول کیدنلرک دیارلرینه واثرلرینه نظر
ایله کبلر الندهدر ● دوستلردن کسلدیلر مفارقت
ایلدیلر ● دار غربته نزول ایتدیلر ● حاللری ندر
بیلورمیسین ● عنقریب سنده اول یولدهسن
تدارک ایله کوزک آچ اللهک امرندن چقمه ●
نفسکه جبر ایله ● دائما مکروه اولان نسنلره صبر ایله
[illegible] سبحانه وتعالی حضرتلرینک امرلرینه امتثال ایتمکه
[illegible] ایله ● نفسکی طریق مستقیمه ارشاد ایله ●
بر [illegible] یه کیرسک کرک قبردر ● انده اولاجق
احوالی [illegible] الله تعالی حضرتلرینه اخلاصکی زیادن

بری ایله

بری ایله ● برمراده افراطه ایتمک عاقبته نظر ایتمیمکدر
ناسک غایت اجهلی کندی ایله مناعت ایدوب عاقللرک
رأینی قبول ایتمیاندر ● بعض حکیملردن سؤال ایلدیلر
آدم عیوبدن نه ایله خلاص اولور ● وافعال قبیحهدن
نه ایله محفوظ اولور دیدیلر ● ایندی عقلی پیشوا وامیر
یرامز فعللردن اجتناب ● وحذر ایتمکی وزیر ● وزمانی
واعظ منبر ● وصبر واحتشامی قائد ونصیر ● تقوی ایله
اعتصامی ظهیر ● مراقبه جلیس دنیانک زوالی
ذکری مونس ● ایدینورسه عیبدن سالم اولور ●
بعض حکمادن سؤال ایتدیلر ● ناسدن کیدرکه
طریق مضایقهده اوله ● ودوستی قلیل اوله ● ایندی
ناس ایله معاشرهده یابس کلام ایله ● عبوس الوجه
اوله ● رفق چوق نسنلری شیء قلیل ایله حصوله قرین
ایدر ● جهل غضب زماننده خشمدر ● برکمسنه یکه دوستی
نقل کورینه ● عدوسنک غلبهسنه دلیلدر ● عملده
کسلان وکثرت نوم فقر کتورر ● حقه عبادت وطاعت
ایله شهوته ممات کلور ● احبابه مودت برقرار ایتدیر
فوایدی کثیرهدر ● عملدن اوکدین تدبیر ● آدمی ندامتدن
قورتارر ● آدمک یرامز عیبی اولدرکه عیوبی کندوبه خفی اوله

علمایه • سلطانه • دوستلره • عالملره استخفاف
دینی افساد ایدر • سلطانلره استخفاف دنیایی فساده
ویرر • دوستلره استخفاف مروتی فساده ویرر •
لسانه مالک اولمیان پشیمان اولور • کوچکلکده
ادب اوکرنکه بیکیت اولیجق نفعی مشاهده اولنور •
اهل ظلم ایله مصاحب اولمه • سلطان ایله عداوت
ایلمه • لئیم آدمه دوست اولمه • پرهیز وعفت اهلی
بول • وفتوت اهلی بول • انلر ایله اشنالق
کسب ایله که • حاضر اولدوغکده • سندن شاکر
غائب اولسک سنی خیر ایله ذاکر اوله لر • سؤالکی
چوق چوق ایتمه که • حیا کیدرسنه باعث اولور •
رفق آدمه خیر اومصاحبدر • رزق از اولورسه استغفارکی
چوق ایله • الله سبحانه وتعالی حضرتلرینک نعمتی
دائم اولسون دیرسک شکری ودعایی چوق ایله •
حزن وغم قلبی خسته ایدر • نتکم مرض بدنی مریض ایدر
برسوز سویلیک استسک نفسکده اول سوزی
فکر ایله طوغرمیدر • اکر صدق ایسه سویله اغودن
طوغری ایدوکن بلمز ایسک زنهار اغزدن چقارمه
چندقدن صکره • اراغز اله کلمسی محاللاندندر •

برحکیمدن سؤال ایلدیلرکه • پادشاهلرک افضلی
قنقسیدر • ایندی شهواته مالک اوله • تابع هوا اولمیه
خوارزم شاه ایکی نسنه ده حیرانم دیمسنه فالمشدر
شول کیمسه که حمام الچنده حاتون ایله جماع ایلیه •
وکیجه وقتنده شارب الخمر اوله • عجبدرکه درعقب
بنیاد عمری خراب اولمیه • کمال دورت نسنه ده در
عقلده • حسن خلقده • سخاوتده • وحسد شهواتی
اولدرمکده • آدم صالح اولورسه برفلمش خزینه کبیدر
زنهار برکمسنه به اعتذار ایلمه عذرک اکثری کذبدر
سوزی چوق اولانک بایان وکذبی چوق اولور
مالی چوق اولانک کناهی چوق اولور نتکم حمالک
یوکی اغر اولدقجه رنج وزحمتی ارتدوغی کبی • خلقی یرامز
آدم دائما نفسنک عذابی الچنده در • بش
نسنه غایت قبیح ومذمومدر • بیرلرده حرص •
عقل ایلمنده • قلت حیا • مال صاحبلرنده بخل
حاکملرده حدت • خاق الچنده اکل طعام • برحکیم
اهل حکمتدن برینه ملاقی اولوب نصیحت استدی
الله تعالی سنی نهی ایتدوکی اشلری اشلمه • وامر ایتدوکی
نسنه لردن غفلت واهمال ایلمه • کذب ایلمندن

نه نسنه در ● ابندی موت اشترا ● بر حکیمدن سؤال
ایتدیلر که التونک لونی نیچون صرودر ● ابندی
اعداسی جوقدر ● خوفدن لونی متغیردر ● حکما وصیتی در
ادب طلب ایدک که عقل زیاده اولور ● و مروته
دلیل ● و غربتده مصاحب ● و مجالسده وسیله در
خلقی بر امز آدمک خلق عدوسی اولور ● خلقی ایو
اولان کمسه نک رزقی واسع و سوزینه هرکشی سامع
اولور ● و شهواته مائل کمسه ● دائما خسران ایچنده
اولور ● سرّی افشا ایتمیوب کتم ایدن شردن سالمدر
کوملمسی چوق اولان آدمک هیبتی قلبلردر ● اهل
حکمتله جلیس اول ● ظلمتده قالمیه سن ● سفها ایله
اوتورمه که نفس جوهری ظلمته براغورسن ●
نعمتک دوامی شکر ایله در ● زوالی کفران النعمه
اولمغله در ● سوزک خیر اوسی کرچکی تیز فهم اولناندر
لسانکی صدقه اوکرت که سوزک مسموع اوله ●
نفسکده وقار ایله اول تاکم قلوب ناس سکا مطمئن اوله
دائم تواضع اهلی اول ● الله تعالی قتنده مقبول
خلق ایچنده محبوب و مرغوب اوله سن ● دائما
رحم ایدیجی اول ● سندخی رحمته لایق اوله سن

علما ایله اوتور مجلسلرنی غنیمت بیل ● قوکشولره
اکرام ایله عزت قیل ● سن دخی عزیز و محترم اولورسن
دوستلره مروت و احسانده تقصیرات ایتمه که
سکا محبت ایدرلر ● باشکه بر بلا کلسه رفیق و شفیق
اولورلر ● اراذل همنشین اولورسک رذیل
و پایمال اولورسن ● خلقله مدارا اکر سبب استنددر
اما چوق منفعتی جالب ● و مضراتی دافع در
اوچ نسنه حیانک خزینه لریدر ● کتمان اسرار ●
و صدق و فرض ● سقراط حکیمدن شاکردلری سؤال
ایلدیلرکه نیچون سوزیکزده حزن بوقدر ● ابندی بر
نسنه یه مالک دکلم که بنورده جک اکا حزین و
غمکین اولام ● کبری سقراط حکیم سوزیدر ●
اشیانک ثباتی عدل ایله ● زوالی جور ایله در ●
احتیاج اهلنه کبر یا کوسترمه ● ذلیل اولورسن
هر خصوصک بر آفتی اولور ● عبادتک آفتی ریا ●
حیانک آفتی ضعف ● حلمک آفتی مذلت ●
علمک آفتی نسیان ● فضلک آفتی بخل جورک
آفتی اسراف ● عقلک آفتی عجب ● زانک آفتی
هوایه متابعت در ● اوچ نسنه ده خفت کرکز

حکمای سلفدن بعض نصایحی مشتمل کلماتدر

پادشاه عالمپناه حضرتلرینك انشایه قادرکاهی
احتیاجی ● غمك شادی یه ● غصه نك ذوقه
ششنجك عصایه ● حسته نك طبیبه احتیاجی کبیدر
باب مرتبه پند ونصیحت که مضامین دلپسندی
ایله ● عمل ایدن بهرمند بهرهیاب اولور ● معاند عالم
مصنف جاهلدن یکدر ● خلقك افضلی اولدر که
شان عظیم ایکن تواضع ایلیه ● دنی احمق اولدر که
شانی الجق ایکن خلقه عظمت کوستره ● انسان
علم ایله منتفع اولمز ● مادامکه نفسنك عیوبنی کورمیه
برحکیم برمعلمی کوردی ● برجاریه یه خط تعلیم ایدر
ابندی اهل شره سلاح کیدرمه ● سلاح اهلنی فساده
ویرر برحکیمدن عشق ندر دیو سؤال ایتدیلر ● ایندی
قلب فارغ اوله ● انده غم اولمیه ● برحکیمدن

صوردیلر

صوردیلر ● خلق الندن خلاص اولان کیمدر
ایندی شول آدمکه اندن نه خیر کله نه شر ● جاهلدر
اولکه نفسنی حکیم عد ایلیه ● حکیمدر اولکه نفسنی
جاهل بله جاهله اسرارکی فاش ایتمیه که ● کتمه قدرنی
اولمز ● برکلبی کوردکه ● صاحبنی ترك ایندی
سکا اودی باشنی طاش ایله اورکه سنی دخی
ترك ایدر ● کلبك قویروغی کندویه نعمت کسب
ایدر ● اغزی ضرب ولت بدرر ● علم عقلله حلمله
تمام اولور ● غضب تمامك علمنی ● حلیمك
حلمنی فساده ویرر ● شول اوده قرار ایتمکه عورت اوله
زوجی اولمیه ● وبرخانه ده اوتورمه که قربنده خبری
وشری فرق بلمز جاهل اوله ● موت فقردن اساندر
کلامنده کذب اولان اهل لساندن ولمنزآدم خبیر اولور
حکمتده حاذق برحکیم اولوردی ● صاغ الني غزنه
صول الني فرجی اوزرینه قودی ● یعنی تعلیم ایدردی
عاقله لازم اولان ● لسانی وفرجنی حفظ ایلمکدر
افلاطون حکیمدن سؤال ایتدیلرکه ● انسان عدودن
انتقامنی نه ایله الور ● ایندی زیاده فضل ایله بعض
حکیمدن صوردیلرکه ● اشیادن نفعی عام اولان

Hükümā'-i selefden ba'ż-ı
naṣāyuḥi müştemil kelimātdır.